

Zeitschrift: Suisse magazine = Swiss magazine
Herausgeber: Suisse magazine
Band: - (2003)
Heft: 161-162

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

vous proposent du 20 au 27 juillet 2003 un nouveau et superbe voyage en Suisse La Suisse en zig-zag ou la Suisse différemment

Rédaction

Directeur de la Publication :
Philippe Alliaume

Comité de Rédaction :
Michel Goumaz,
Jérôme Liniger, Henriette Nicolet,
Alexandre Pierquet.

Rédaction : Denis Auger

Ont collaboré à ce numéro :
Philippe Alliaume,
Juliette David, Michel Goumaz,
Jérôme Liniger, Henriette Nicolet,
Alexandre Pierquet, Martine Roesch.

Rédaction du Suisse Magazine
100 Rue Edouard Vaillant
92300 Levallois-Perret
Tél. : +33 (0)1 55 21 07 71
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Mensuel

Prix du numéro : 4 €

Abonnement 1 an : 42 € (275,50 FF)

Abonnement 2 ans : 75 € (491,97 FF)

Abonnement de soutien : 60 € (393,57 FF)

Étranger/Par Avion/Associations/... : nous consulter

Service abonnements du Suisse Magazine
DIP- 18-24 Quai de la Marne - 75164 Paris
Cedex 19

Tél. : +33 (0)1 44 84 85 00
Fax : +33 (0)1 42 00 56 92

Abonnements

Photos

Couverture : Suisse Tourisme/L. Degonda, p 1, 2 et 9 ;
CIVIC/John Hodder, Michel Joliot, D.R., J.-P. Duval ;
Suisse Tourisme/C. Sonderegger ; p 7 : David
Wagnières ; p 8 : Suisse Tourisme F. Auberson ; p 9 :
CIVIC/John Hodder, Michel Joliot ; p 10 à 12 : SVZ/F.
Pfenninger, D.R. ; p 13 : SVZ/Degonda - Suisse
Tourisme ; p 18 : SVZ/P. Maurer - Suisse Tourisme ;
p 20 J.-P. Duval ; p 21 D.R. ;
p 28 et 29 : CIO/Collection Musée olympique,
CIG, Marlen Perez, Real Armeria, Yves Siza, D.R.
p 31 : SVZ/Schwab ; p 32 : SVZ/Giegl

Éditeur : Franco-Suisse de Publications
Sàrl de Presse

Gérante : Juliette Alliaume

Associés :

Juliette Alliaume et Philippe Alliaume

Siège Social :

La Mérierie - 37160 Buxeuil

Tél. : 06 09 17 77 04

Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Siren : 413 199 308 RCS Poitiers

Ape : 221E - TVAIC : FR16413199308

CPPAP N° 0407 K 81552 - ISSN N° 1274-7769

Dépôt Légal à Parution

© 1997-2003 FSP Sàrl



Membre de la

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la
détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés
pour appréciation. Reproduction autorisée sous réserve de
mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

Réalisation : DPA Communication

Tél : +33 (0)1 40 21 16 80

Impression : Éditions SETECA

100, rue Edouard Vaillant

92300 LEVALLOIS-PERRET

DESCRIPTION DU PROGRAMME

JOUR 1 : DIMANCHE 20.07.03

David et Goliath...

Une affaire de champagne...

Vivre au 12^e siècle

Genève -

**Champagne (en Suisse) -
Moudon - Fribourg**

10 h 45 Rendez-vous à la
Gare de Genève.

Départ du bus pour le village
de Champagne (près
d'Yverdon-les-Bains)

Champagne, petit village
près d'Yverdon, fait l'objet
d'un litige d'actualité brûlan-
te. Les célèbres champagnes
de France veulent interdire
aux vignerons suisses de
Champagne d'utiliser leur
nom sur leurs bouteilles de
vin et cela malgré que le nom
du village apparaisse pour la
première fois au IX^e siècle.
Le Syndic (maire) Banneret
a décidé de se battre.
En dégustant les vins de
Champagne, nous écoute-
rons l'histoire incroyable qui
est devenue affaire d'État

L'après-midi, nous nous ren-
drons à **Moudon**, petite ville
suisse française, chargée
d'histoire. Ses habitants sont
conscients de sa valeur his-
torique et ont recréé un envi-
ronnement médiéval dans un
espace réservé à cet effet.
Découverte de cette reconsti-
tution souvent poussée

jusque dans les plus petits
détails en parcourant le parc ;
un peu comme si le temps
s'était arrêté.

Nuit à Fribourg. Enregistrement
à l'hôtel et dîner en commun.

JOUR 2 : LUNDI 21.07.03

La superbe région du Lac
de Thoune

**Fribourg - Guggisberg -
Thoune - Spiez**

Fribourg entra dans la
Confédération en 1481 et
institutionnalisa l'état confé-
déral multiculturel et pluri-
lingue. **Fribourg** est égale-
ment une importante cité
universitaire. Nous ferons un
tour de ville en visitant sur-
tout la vieille ville classée
au Patrimoine Mondial de
l'Humanité.

En passant par **Guggisberg**,
départ pour Thoune pour le
" panorama ", une fresque
géante au château de
Schadau. Déjeuner à Thoune.
L'après-midi, croisière en
bateau jusqu'à Spiez pour
visiter le château qui appar-
tenait jadis à l'illustre famille
bernoise **von Bubenber**.
Logement à Spiez, dîner en
commun.

JOUR 3 : MARDI 22.07.03

**Oberland bernois - Le
Niesen pyramidal
Rencontres entre voyageurs
et habitants...**

**Spiez - Niesen - Thoune -
Kemmeribodenbad -**

Berthoud

De Spiez via Mülenen pour
prendre le train de montagne
pour le Niesen 1 700 m,
appelé aussi la pyramide
suisse. Déjeuner en monta-
gne. Poursuite de la route
en bus jusqu'à Thoune,
Schallenberg -
Kemmeribodenbad pour
découvrir des bains paysans
médiévaux très bien conser-
vés.

Logement à Berthoud
(Burgdorf). Dîner chez l'habi-
tant.

Le soir, apéritif en commun
pour faire connaissance avec
nos hôtes d'un soir. Après
l'apéritif, les familles-hôtes
de **Burgdorf** se retireront
avec leurs invités répartis en
petits groupes de 2 à 3 per-
sonnes et passeront la soirée
ensemble.

Par ce biais, *Suisse Magazine*
va offrir aux Suisses de l'é-
tranger et à leurs amis la
possibilité d'établir un
contact direct avec les habi-
tants.

JOUR 4 : MERCREDI 23.07.03

Lorsque les Suisses déclen-
chent la ruée vers l'or, un
musée se crée... en or.

**Burgdorf - Willisau -
Glaubenberg - Sarnen**

En 1839, le ressortissant de
Burgdorf, Johann August
Sutter émigra aux États-Unis,
devint général et découvrit de
l'or sur ses terres. La ruée
vers l'or était née.